

# KIAN Olá Kawasaki



BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI  
Inglês, Chinês, Coreano, Espanhol, Português, Tagalog, Japonês fácil.  
Disponível no site da Associação (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>)  
Publicação Associação Internacional de Kawasaki

## Inscrição aberta para Assembleia Representativa do Cidadão Estrangeiro da Cidade de Kawasaki.

A cidade de Kawasaki têm o espaço para que os cidadãos estrangeiros possam participar do governo japonês, para viver em harmonia.

Na conferência, os representantes debatem os temas recolhidos dos problemas cotidianos e o resultado é levado ao prefeito.

Os requisitos para inscrição são para estrangeiros acima de 18 anos, residente por mais de um ano na cidade de Kawasaki. Para os membros, serão remunerados ao participar das reuniões sendo considerado como funcionário temporário do governo municipal. A folha de inscrição estão disponíveis em todo centro cívico, secretaria distrital e departamento administrativo. Ou também pode ser baixado pelo website da cidade de Kawasaki. A data final da inscrição até 15 de janeiro.

## Atendimento Hospitalar Durante Final e Início de Ano.

Ao apresentar sintomas de febre durante o feriado, o atendimento na clínica geral e pediatria estarão atendendo a partir de 30 de dezembro a 4 de janeiro.

O horário de atendimento, 9:00 até 11:30hs, no período da tarde a partir das 13:00 até 16:00. As clínicas de emergência para contato são:

Clínica de Emergência	Telefone
Clínica de emergência de Kawasaki	211-6555
Clínica de emergência de Saiwai	555-0885
Clínica de emergência de Nakahara	722-7870
Clínica de emergência de Takatsu	811-9300
Clínica de emergência de Miyamae	853-2133
Clínica de emergência de Tama	933-1120
Clínica de emergência de Asao	966-2133

**Aviso:** O Centro Internacional de Kawasaki estará fechado do dia 29 de dezembro a 3 de janeiro. O hotel estará aberto sem feriado.

O Centro iniciará o ano a partir de 4 de janeiro de 2010. Bom final de Ano e desejamos um início de ano maravilhosos!

### **Coleta de Lixo no Final e Início de Ano.**

A região da coleta do lixo comum coletados na segunda-feira, quarta-feira e sexta-feira a coleta será até dia 30 de dezembro e iniciando no dia 4 de janeiro.

A região da coleta nas terças, quinta-feira e sábado será coletado até 31 de dezembro e iniciando 5 de janeiro. A coleta do lixo reciclável até 29 e iniciando no dia 6. A partir do dia 6 a coleta do lixo voltará ao sistema normal.

O lixo de grande porte que deve ser informado com antecedência ao centro de coleta até dia 30 e iniciando no dia 4. O centro da coleta de lixo de grande porte, deve ser feito através de reserva pelo telefone, 044-930-5300 das 8:00 até 16:30hs. Ou também fazer o pedido através da internet no website da Cidade de Kawasaki.

### **Fechamento dos Órgãos Públicos no Final e Início de Ano.**

Normalmente, o atendimento dos órgãos públicos serão até dia 28 de dezembro e iniciando no dia 4 de janeiro. As secretarias distritais, sucursal e outros órgão como o departamento administrativo também fecharão nesta data.

Os registros familiares poderão ser feitas na sala do zelador do dia 20 a 3 de janeiro situado em cada secretaria distrital. A compra do cartão de ônibus estarão atendendo normalmente. Do dia 29 a 3, o horário de abertura até 7 da noite. Porém a venda de passe estará fechado.

E, consultas sobre o abuso de crianças e notificação o atendimento será 24 horas. O contato é Centro de Prevenção ao Abuso Infantil. Tel. 0120-874-124.

Dependendo do departamento público há casos extras, antes de ir entre em contato para confirmar. Para informações, verifique o website da cidade de Kawasaki.

### **INFORMAÇÕES DE EVENTOS, CURSOS, CONSULTAS DA ASSOCIAÇÃO**

#### **16º Curso de Oratória em Japonês aos Estrangeiros de Kawasaki.**

Em comemoração ao 20º Aniversário do Centro Internacional de Kawasaki será realizado o concurso de oratória.

**Local:** Centro Internacional de Kawasaki

**Data:** 20 de fevereiro de 2010

**Horário:** 13:00 às 16:00hs. Entrada gratuito.

Após o concurso de oratória será realizado a festa de confraternização, para participar fazer a inscrição e a pagar a taxa de 500 ienes.

#### **Concerto em comemoração ao 30º Aniversário de parceria com a cidade irmã Baltimore.**

**Data:** 19 de janeiro de 2010

**Horário:** 18:30

**Local:** Centro Internacional de Kawasaki ( Hall e Salão de Recepção )

**Taxa:** 1000 ienes

**Vagas:** 200

**Inscrição:** cartão resposta. Escreva seu nome, endereço, telefone, número de pessoas e envie para: 〒210-8577 (Shimin Kodomo Kyoku Shimin Bunka Shitsu) 市民・こども局 市民文化室 「ボルチモア姉妹都市提携 30年記念コンサート係」 até 5 de dezembro. Ao ultrapassar o número de vagas, será por sorteio. Crianças acima de primeira série poderá entrar.

**Informações:** Kawasaki Shi Shimin Kyoku Kodomo Shitsu Kodomo Bunka Shitsu. Tel. 044-200-2030